

тов – общение с друзьями, у 36,54 % респондентов – развитие двигательных качеств, у 25,23 % респондентов – самосовершенствование.

На вопрос «Что мешает вам заниматься физическими упражнениями и спортом?» 40,89 % респондентов ответили, что у них отсутствует свободное время (из-за учебы и работы), и 7,83 % респондентов (в большинстве – студентки) – отсутствие желания. Кроме этого, следует отметить, что 48,72 % респондентов занимаются физическими упражнениями только в рамках обязательных академических занятий, 24,36 % респондентов посещают занятия в секциях по видам спорта на факультативах, 26,92 % респондентов посещают физкультурно-оздоровительные занятия самостоятельно.

При ответе на вопрос «Какими видами спорта или двигательной активности вы хотели бы заниматься?» было выявлено, что в рамках физкультурно-оздоровительных занятий студенты хотели видеть следующие виды двигательной активности: 33,06 % респондентов – боулинг; 28,71 % респондентов (было свойственно студентам-юношам) – культуризм, 24,36 % респондентов – аквааэробику (в большинстве выбрали студентки), и только 13,87 % респондентов хотели бы заниматься йогой (было свойственно студентам-юношам). Относительно количества занятий физическими упражнениями в неделю большинство студентов считают, что необходимо заниматься не менее трех раз, не считая обязательных академических занятий.

Таким образом, есть все основания говорить о различных уровнях потребности и мотивации студентов к занятиям физическими упражнениями, спортом и двигательной активностью.

Выводы. Формирование положительной мотивации студентов к занятиям физической культурой и спортом, а также расширение режима двигательной активности зависит от ряда факторов: целенаправленности работы кафедр физического воспитания, учета индивидуальных особенностей студентов, внедрения инновационных подходов в области физической культуры, которые в настоящее время (по разным причинам) не получают должного распространения в системе образования.

Мотивы к занятиям физическими упражнениями у студентов вузов технического профиля разнообразны, что обусловлено наличием определенных знаний об их пользе и популярности, но при этом доминирующим является достижение оздоровительного эффекта, общение с друзьями, расширение режимов двигательной активности и повышение уровня здоровья, которое, в свою очередь, оказывает содействие в определении направленности этих занятий и их организации.

1. Акимова, В.А. Отношение студентов НАУ к самооценке изолированных двигательных тестов / В.А. Акимова, А.И. Вржесневская, В.В. Хачатрян // Сучасні тенденції розвитку технологій в інфокомунікаціях та освіті: матеріали наукової конференції. – Київ: ДУІКТ, 2011. – С. 18–19.

2. Ильин, Е.П. Мотивация и мотивы / Е.П. Ильин. – СПб: Питер, 2003. – 508 с.

3. Митюкова, И.В. Мотивационные и личностные факторы профессионального самоопределения студентов железнодорожного вуза: дис. ... канд. психол. наук / И.В. Митюкова – Чита: РГБ, 2008. – 206 с.

4. Подлесный, О.И. Самоконтроль у фізичному вихованні як засіб підвищення мотивації до професійно-прикладної фізичної підготовки студентів-судноводіїв: автореф. дис. ... канд. наук. з фіз. виховання і спорту 24.00.02 / О.И. Подлесный. – Київ, 2008. – 24 с.

5. Теорія і методика фізичного виховання: підручник / за ред. Т.Ю. Круцевич – Київ: Олімпійська література, 2008. – Т. 1 – С. 27–46.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПОРТИВНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ДЕЛОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ БЕЛОРУССКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ

С.Р. Сенько,

Белорусский государственный университет физической культуры,
Республика Беларусь

Процесс преподавания, равным образом как и процесс изучения иностранного языка, предполагает осознание той и другой стороной глубокой взаимосвязи между языком и культурой страны преподаваемого (изучаемого) языка и, следовательно, способствует лучшему пониманию менталитета носителей данного языка. Изучение фразеологических единиц (фразеологизмов) языка той или иной страны дает возможность глубже понять образ жизни, культуру и традиции народа. Общеизвестно, что профессиональные термины и устойчивые сочетания, например, в современном русском и английском языках, часто служат источником фразеологизмов, так как в обществе присутствует общезыковая тенденция их употребления в переносном значении. Все виды человеческой деятельности имеют свою лексику, свои термины, которые в виде идиом и метафор проникают в литературный и общеупотребительный аспекты языка, а также в другие профессиональные подязыки. Спорт на том уровне, на котором он сейчас существует в большинстве стран мира, не может не влиять на культуру этих стран и, следовательно, на язык.

Как правило, профессиональные термины трансформируются в идиомы, которые отражают характерные черты и особенности носителей языка. Терминологическое словосочетание, переходя из сферы своего привычного употребления в общеупотребительный язык или язык другой сферы деятельности, теряет свое терминологическое значение и приобретает переносное значение. Таким образом, на базе термина в одной сфере деятельности возникает новая фразеологическая единица, которая, возможно, призвана компенсировать дефицит более новых и ярких названий предметов, явлений и действий как в общеупотребительном языке, так и в других профессиональных подъязыках.

В лингвистике часто используется термин «детерминологизация», под которым понимается заимствование слов и словосочетаний из терминологической системы и полное освоение их языком художественной литературы. Процесс детерминологизации во многом определяется тем, насколько та или иная профессиональная деятельность доступна широким массам, а также как она связана с многовековой историей народа – носителя языка. Занятие разными видами спорта как на профессиональном, так и на любительском уровне, привлечение огромного числа болельщиков представляет собой именно такую среду деятельности. Имеются многочисленные свидетельства того, как разные виды деятельности, ставшие в последующем отдельными видами спорта, способствовали формированию как отдельного человека, так и общества в целом. Сюда можно отнести: стрельбу из лука, борьбу, верховую езду, греблю, метания и др.

В настоящей статье мы попытаемся на конкретных примерах показать, как профессиональный язык спорта становится источником фразеологизмов и придает особую окраску общеупотребительному английскому языку и подъязыку бизнеса.

Спортивные фразеологизмы широко используются в современном английском языке. Это объясняется большой популярностью разных видов спорта и спортивных состязаний в странах, где живут носители английского языка (это, в основном, Великобритания, США, Канада). Спортивные состязания, спортивные персоналии, спортивный инвентарь и др. образуют ту внешнюю языковую среду, благодаря которой появились фразеологизмы, основанные на спортивной терминологии. Вот несколько самых простых примеров наиболее распространенных идиом, используемых в повседневной жизни:

- to skate on thin ice – рисковать (конькобежный спорт);
- below the belt – удар ниже пояса (бокс);
- to box someone into a corner – загнать в угол (бокс);
- to bench smb. – выйти из игры (разл.);
- a major league – высший класс (разл.);
- to stick one’s bar in – вставлять палки в колеса (гребля).

Многие фразеологические единицы продолжают оставаться терминами и ассоциируются у говорящих и слушающих с определенной ситуацией во время занятий спортом. Например, переосмысленные идиомы “to shoot the ball into one’s own goal” – «навредить самому себе», несомненно, связано с исходным значением «забить мяч в собственные ворота», в котором она использовалась первоначально только в лексике футболистов.

В качестве дополнительной иллюстрации к вышеизложенному, хотелось бы отметить, что и в русской фразеологии также имеется большое число идиом, появившихся из спортивных терминов, так как занятия спортом и играми были всегда популярными в России. Например, идиома «класть на обе лопатки» имеет этимологическую связь с таким видом спорта, как борьба, в которой спортсмен, положив соперника на обе лопатки, одерживал полную победу. В современном русском языке эта идиома употребляется в значении «побеждать кого-либо в каком-либо деле».

Возвращаясь к английскому языку, необходимо подчеркнуть, что спортивный подъязык давно признан одним из важнейших ресурсов обогащения современного делового английского, и особенно его американского варианта.

Большая часть терминологии, используемой в таких исторически «американских» видах спорта, как бейсбол, американский футбол и баскетбол, давно утратила свою профессиональную окраску и приобрела идиоматические значения. Например:

- to play ball – сотрудничать с кем-то (футбол);
- right off the bat – внезапно (бейсбол);
- to be a hit – стать популярным (бейсбол);
- to kick off – начать что-либо (разл.).

Очевидно, что подъязык спорта более доступен, эмоционален и открыт широким массам населения по сравнению с подъязыками других сфер деятельности, например, медицины, искусства, инженерного дела и т. д.

Еще один момент, на котором хотелось бы остановиться, рассуждая о том, почему именно в американском варианте делового английского языка мы находим столько заимствований из спорта, – это очевидная связь спорта и бизнеса. Работая со студентами специализации МСиТ, мы убедились, что, опираясь на знание спортивной терминологии, можно значительно расширить профессиональный словарный запас будущих менеджеров в области спорта. Американское общество, в котором любой вид деятельности построен на конкуренции, употребляет один термин для обозначения и соревнования, и конкуренции, – это термин “competition”. Широко используются как в

деловом английском, так и в языке спорта такие производные, как “competitor” – конкурент, соперник; “competitive” – конкурентный, спортивный, “player” – игрок на рынке и спортивной площадке, “key player” – ключевой игрок, “competitive advantage” – преимущество в конкуренции, спортивное преимущество и т. д.

Nike has demonstrated its ambitions to become a key player in the sportswear production industry.	Компания Найк продемонстрировала свое стремление стать основным производителем (ключевым игроком) на рынке спортивной одежды.
European Airlines yesterday warned the European Commission that the proposals concerning airline reservation system would hand a competitive advantage to American Airlines.	Вчера компания European Airlines предупредила Европейскую Комиссию, что предложения последней по системе бронирования авиабилетов дают конкурентное преимущество компании American Airlines.

Многие спортсмены воплотили в жизнь американскую мечту – «сделали себя сами» (self-made men). Этот дух состязания, конкуренции делает спортивные идиомы особенно востребованными в языке бизнеса.

Приведем лишь некоторые из них:

– getting to the first base – означает начало успешной карьеры в бизнесе;

– hit a home run on the deal – используется, когда кто-то хочет сказать, что заключил успешную сделку.

Обе идиомы позаимствованы из бейсбола. Ограниченный объем статьи не позволяет дать перечень таких идиом, но он действительно внушительный.

Использование спортивных фразеологизмов при обучении деловому английскому будущих менеджеров спорта дает возможность не только включить в процесс обучения их богатый спортивный опыт и, соответственно, знания спортивной терминологии в том виде спорта, в котором они специализируются, но и расширить их словарный запас в деловом английском языке, приблизив его к реально существующему языку бизнеса, что сделает их конкурентоспособными специалистами на рынке труда.

1. Kelvin King “The Big Picture”, Houghton Mifflin Company, 1999.

2. Collins Cobuild “Key Words in Business”, Harper Collins Publishers, 1996.

ВОЗМОЖНОСТИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ДИАГНОСТИКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ПСИХОЛОГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВЛЕННОСТИ СПОРТСМЕНА

В.Г. Сивицкий, канд. пед. наук, доцент,

Е.В. Мельник, канд. психол. наук, доцент,

Белорусский государственный университет физической культуры,

Республика Беларусь

Внедрение диагностических и развивающих компьютерных программ в спортивную тренировку позволяет с высокой эффективностью формировать и совершенствовать актуальные психические качества, оценивать текущее функциональное состояние спортсмена. Компьютерная реализация диагностических тестов дает возможность адаптировать психологические методики для спортсменов разной квалификации; проводить исследование в местах тренировок и оперативно обрабатывать полученные данные; позволяет стандартизировать условия эксперимента, что актуально для спортивной деятельности.

Важное значение в развитии экспериментальных психодиагностических методик имеют технические средства стимуляции, регистрации и обработки получаемой информации. Использование в психодиагностике возможностей современных компьютеров компактно хранить, быстро извлекать и наглядно отображать экспериментальную информацию влечет за собой несколько важных, с точки зрения развития практической психодиагностики, эффектов:

– автоматизация рутинных операций тестирования, таких как инструктаж испытуемого, предъявление стимулов, регистрация ответов испытуемого, ведение протокола, расчет и выдача результатов и т. п. За счет такой автоматизации повышается уровень стандартизации, точность и скорость получения выходных диагностических данных;

– проведение массовых психодиагностических обследований в сжатые сроки как результат оперативности обработки информации;

– реализация новых видов психодиагностических исследований, с возможностью генерировать новые стимулы, разнообразить стимульную последовательность, регистрировать ранее недоступные параметры реакций испытуемых, оформлять психодиагностические методики в игровой и соревновательной форме, заменять статические стимулы в виде текстов и рисунков движущимися объектами и т. д.;

– создание новых алгоритмов обработки и презентации результатов и применение методов искусственного интеллекта.